Biser strip

BROJ 5 · CENA 25 DINARA

DŽONATAN KARTLAND

u sledećem broju BISER STRIPA očekuje vas

PRINC VALIJANT

Biser strip

OKTOBAR 1980. GODINE ● VANREDNO IZDANJE EKS ALMANAHA ● CENA 25 DINARA

Izdaje NIRO »Dečje novine«, Tihomira Matijevića 4, 32300 Gornji Milanovac. Direktor Miroslav Petrović. Glavni i odgovorni urednik Stanija Petković. Urednik Slaviša Ćirović. Telefon 711-967. Teleks 13731. Broj tekućeg računa kod SDK u Gornjem Milanovcu 61320-603-1263. Štampa »Privredni pregled«, Beograd, Maršala Birjuzova broj 3.

DŽONATAN KARTLAND

Reka vetrova

© DARGAUD EDITEUR

PAW
LEP TRO-STRUKI POGO-DAK, DŽONATANE! ALI MOGLI SMO IH OBORITI I VIŠE!
VILHELME, PRE-STANI DA GA ZA-DIRKUJEŠ, ZNAŠ DA JE OSET-LJIV!
HANS! FRIDRIH!
PAW
NE, NI-SAM OSET-LJIV...
...JER NISTE VIDELI TOLI-KO POKOLJA KOLIKO JA!
PAW
VIL-HELM JE UVEK TAKAV KAD JE ZADOVO-LJAN...
PRI-NESITE TOG BU-FALA!
PO-LAKO
DŽONATA-NE, VOLEO BIH DA SE SLI-KATE SA NA-MA ZA US-POMENU!
JA NE VO-LIM TE VA-ŠE APA-RATE.
2

SAD MIRNO, MOLIM!
GUT! GOTOVO! FINI!
DANKE SEHR, FRIDRIH!*
VILHELM ĆE NAJZAD NAČINITI OD FRIDRIHA PRAVOG FOTOGRAFA, VI STE JOŠ UVEK NEŠTO NAMRŠTENI, DŽONATANE?
*HVALA LEPO
MENI NE IZGLEDA NORMALNO DA SE ČOVEKOV LIK TAKO ZAUSTAVLJA NA SLICI, MIS CECILIJA!
ISTI STE KAO INDIJANCI KOJI MISLE DA IM SE TIME KRADE DEO DUŠE!
MOŽDA I NE GREŠE MNOGO!
UVEČE...
DŽONATANE, ŽAO MI JE ŠTO NEĆETE DA PRIHVATITE BRIGU O GRADILIŠTU...
DA, POTREBAN JE DOBAR LOVAC KOJI ĆE OSIGURAVATI HRANU RADNICIMA. VILHELM NEĆE MOĆI SVE SÂM GORE...
3

ŽAO JE I MENI, GROFE, ALI SMATRAM DA JE LUDOST GRADITI ZAMAK NA TOJ VISINI.
DUGO SAM TRAŽIO DOK NISAM NAŠAO MESTO KOJE MI SE SVIDELO NA PRVI POGLED, SHVATATE? NE SAMO DA JE SVE LEPO, STENE, DRVEĆE, IZVORI, VEĆ NEKAKO OSEĆAM DA JE TO PRAVO MESTO ZA MENE NA ZEMLJI.. NE OD TOGA NEĆU ODUSTATI!
ŠTETA ŠTO RANIJE NISMO SAZNALI DA INDIJANCI IZVORE SMATRAJU SVETINJOM ...ALI SADA JE KASNO.
NIKADA NIJE KASNO! ČEJENI JOŠ NISU VIDELI DA STE IH OSKRNAVILI.. ALI AKO OSTANETE UPORNI, DOVODITE U OPASNOST I VAŠU MAJKU I MIS CECILIJU!
GROFICA SE NIKADA NIČEGA NIJE BOJALA! A NAJMANJE ĆE SE BOJATI ČEJENA I NJIHOVIH PRETNJI!
OPASNIJI SU ONI NEGO ŠTO VI MISLITE!
ZABORAVLJATE DA SAM I JA VOJNIK, DŽONATANE! JEDAN OD RAZLOGA ŠTO SAM IZABRAO OVO MESTO JE NJEGOVA NEPRISTUPAČNOST. SAMO NEKA SE POJAVE VAŠI INDIJANCI!
MALO IH POZNAJETE! ONI SE NE POJAVLJUJU GDE IH OČEKUJETE! VELIKI SU TO RATNICI, ALI RATUJU NA SVOJ NAČIN! MOŽDA BAŠ U OVOM TRENUTKU NAPADAJU GRADILIŠTE!

NE POZNAJEM IH KAO VI, ALI ZNAM DA ĆE DUGO PREMIŠLJATI DA NAPADNU SVOJE SVETO MESTO!
VILHELM JEDVA ČEKA DA OSTVARI SVOJE PLANOVE!
OPET NOVI PROJEKT? NE HVALA
DA, ODLUČIO SAM DA NAPRAVIM BRANU I VEŠTAČKO JEZERO.
TO JE ČISTA LUDOST! HOĆETE DA DIGNETE BRANU NA REČI VETROVA?
KUPIO SAM OVAJ KOMAD ZEMLJE I RADIĆU NA NJEMU ŠTA DA HOĆU! AKO NE ŽELITE DA RADITE ZA MENE, SHVATAM VAS... ALI OSTAVITE I VI MENE NA MIRU, DA LI SMO SE RAZUMELI?
HTEO BIH JOŠ DA UPOZORIM NA BEZBEDNOST OVIH DAMA, GROFE!
MOŽDA ONE BAŠ VOLE OPASNOST, DŽONATANE!
VILHELME...

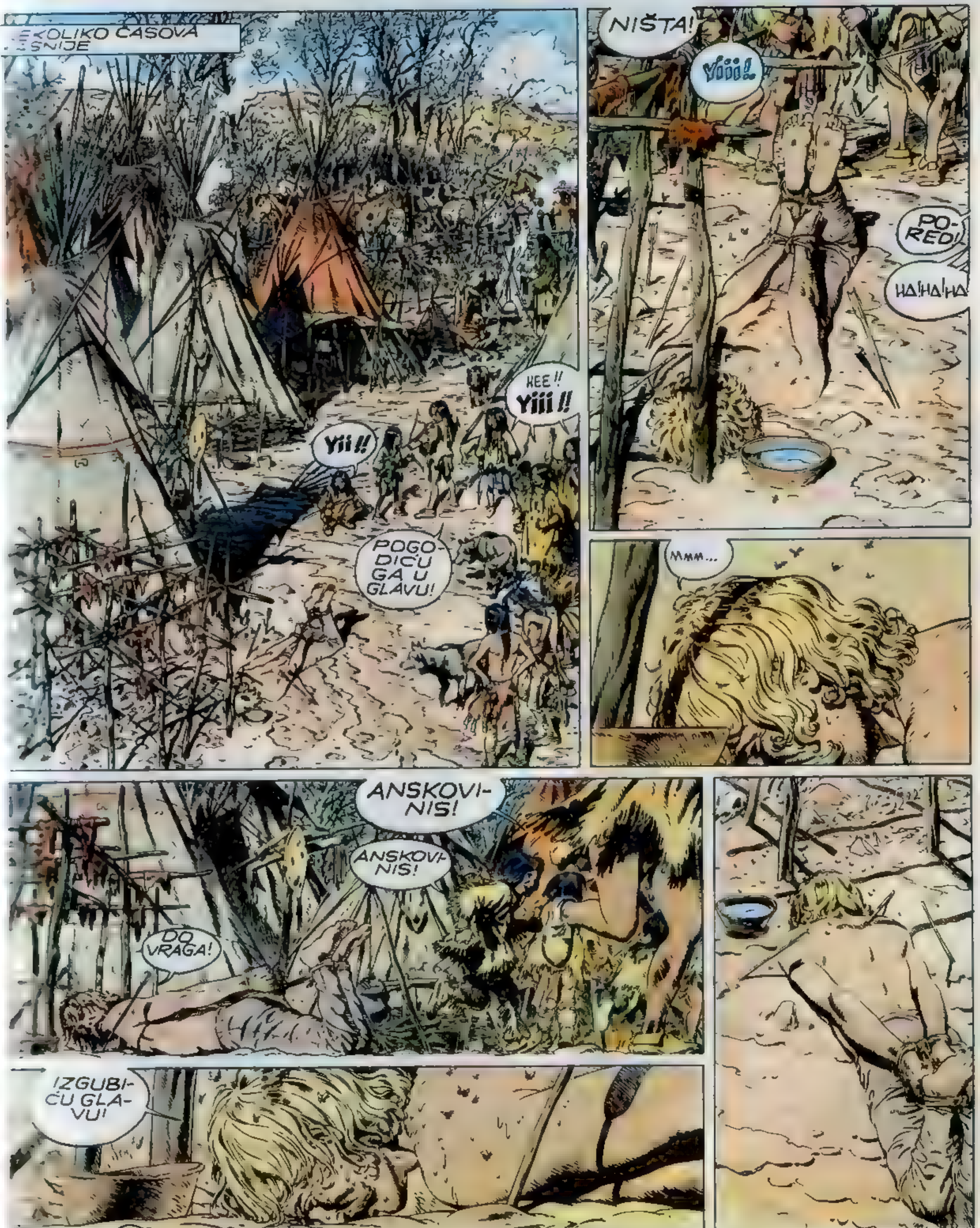
BRZO!
EVO MALO MIRIŠLJAVE SOLI...
CECILIJA!...
U REDU JE... SADA SAM DOBRO...
TADA ĆE VELIKA ZVEZDA PASTI S NEBA...
!
...PROSUĆE SE PO REKAMA I IZVORIMA, A SVI VLADARI I VLASTELA...
...SVI ROBOVI I SLOBODNJACI, ZAJEDNO ĆE SE SAKRITI U ŠPILJE!
NE ČINITE ZLO TOM ČOVEKU!
GOVOREĆI PLANINAMA I STENJU!

...SRUČITE SE NA NAS I SAKRIJTE NAS!
TO JE BIKET ČOVEK KOJI MI JE PRODAO ZEMLJU NA KOJOJ SU IZVORI... BIO JE HEMIČAR!
ALI MALO JE SKRENUO PAMEĆU!
...JER STIGAO JE DAN VELIKOG GNEVA KOJI NIŠTA NEĆE ZAUSTAVITI!
MI SMO PRIJATELJI, BIKETE! SEĆATE ME SE? ZAŠTO TAKO S PRIJATELJOM?...
MALO MI JE HLADNO!
DIESER MAN IST SEHR KRANK!*
E, DA!
* OVAJ ČOVEK JE VEOMA BOLESTAN.

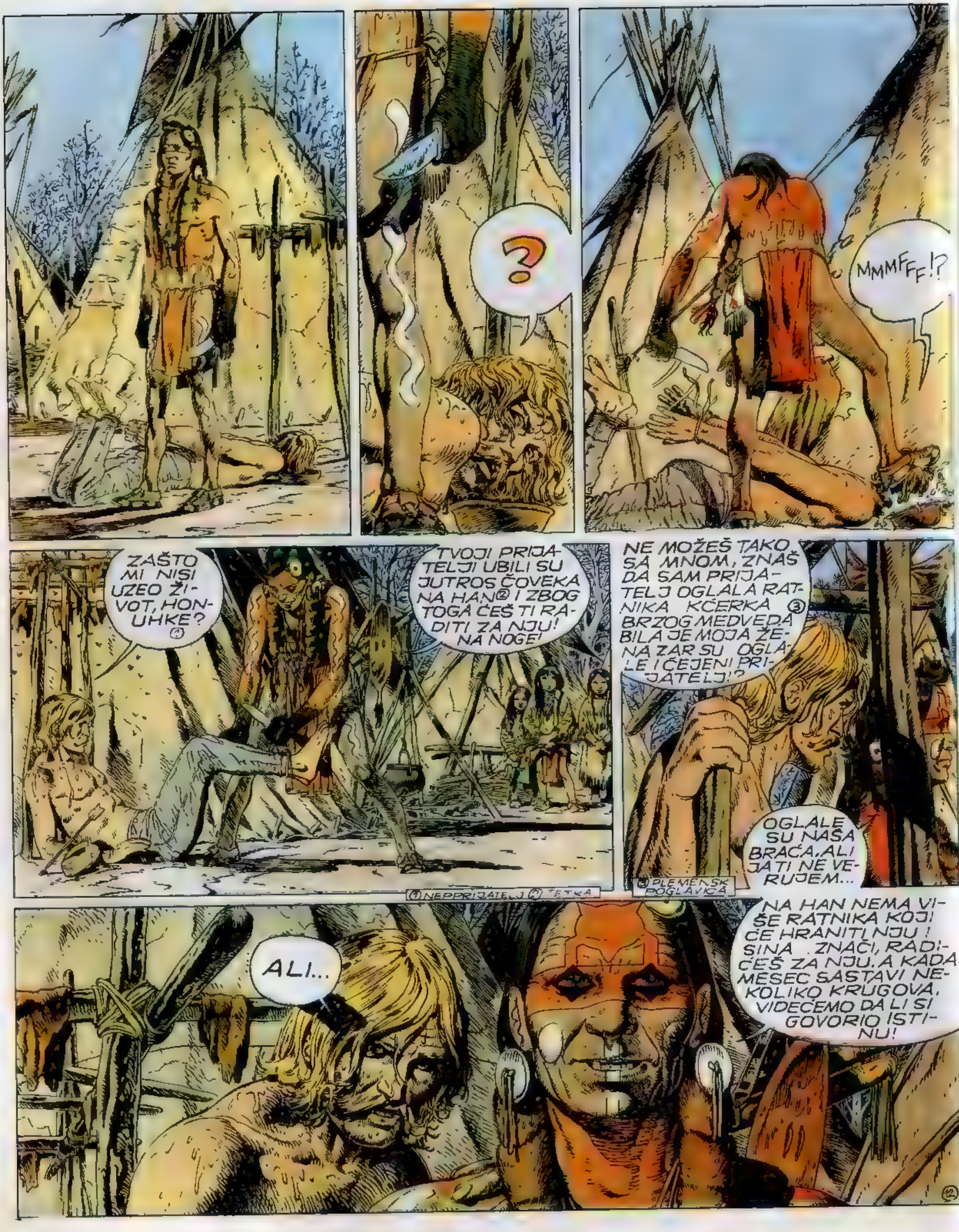
DOBAR-DAN, GROFE, KAKVA JE VODA?
MALO JE HLADNIJA OD LEDA! KAO ŠTO ĆETE I SAMI VIDETI!
TAKO MI BRKA!.. NJEMU JE NORMALNO DA SE KUPAM!
OSVEŽITE SE... A JA ĆU VAM SKUVATI KAVU!
HVALA, GROFE, NEĆE BITI NA ODMET!
BRR... U OVO DOBA GODINE SAMO ZALJUBLJEN ČOVEK MOŽE DA SE KUPA... ILI TREBA DA BUDE PRUSKI OFICIR!
BLAW
SVETOG MU HARALAMPIJA!
BLAW
PAW
BLAW
PAW
8

BLAW
BLAW
BLAW
PAW
PAW
KAPU MU NEBESKU!
PAW
PAW
BLAW

HEY!
ODE MI KONJ!
iii
iii
iii
iii
BLANC DUMONT



EKOLIKO ČASOVA
SNIJE
HEE!!
Yiii!!
Yii!!
POGODIĆU GA U GLAVU!
NIŠTA!
Yiiii!
PO-RED!
HA!HA!HA
MMM...
ANSKOVI-NIS!
ANSKOVI-NIS!
DO VRAGA!
IZGUBI-ĆU GLA-VU!


?
MMMFFF!?
ZAŠTO MI NISI UZEO ŽIVOT, HONUHKE? (1)
TVOJI PRIJATELJI UBILI SU JUTROS ČOVEKA NA HAN(2) I ZBOG TOGA ĆEŠ TI RADITI ZA NJU! NA NOGE!
NE MOŽEŠ TAKO SA MNOM, ZNAŠ DA SAM PRIJATELJ OGLALA RATNIKA. KĆERKA (3) BRZOG MEDVEDA BILA JE MOJA ŽENA ZAR SU OGLALE I ČEJENI PRIJATELJI!?
OGLALE SU NAŠA BRAĆA, ALI JA TI NE VERUJEM...
(1) NEPPRIJATELJ (2) TETKA
(3) PLEMENSK POGLAVICA
ALI...
NA HAN NEMA VIŠE RATNIKA KOJI ĆE HRANITI NJU! SINA . ZNAČI, RADIĆEŠ ZA NJU. A KADA MESEC SASTAVI NEKOLIKO KRUGOVA, VIDEĆEMO DA LI SI GOVORIO ISTINU!
12

OVO JE SADA ROB TVOJE TETKE MANHOAH!
NE, NAHA MOEMAHAN!(1)
MOJ KAPUT!
(1) SINE MOJ
DOBRO, DAJ DA GA VIDIM.
ONO JE MOJ KAPUT!
ODMAKNI SE MALO!
MMM..
IZGLEDA DOSTA JAK, ALI NAMA NEĆE MNOGO VREDETI. NA NJEGA SU BAČENE ČINI. NEĆE DUGO ŽIVETI!
ČINI?!
MISLIŠ LI DA IH MOŽEŠ SKINUTI?
MOŽDA, ALI BIĆE POTREBNE JAKE TRAVE... DA, TO ĆE GA MOŽDA OČISTITI. DOVEDI GA SUTRA U ZORU... JA SAM REKAO SVOJE!
VALA, NAM ŠI-JE, ALI UDARAC SUDBINE MANJE NE BOLI NEGO OVAJ PO GLAVI!
GOVORI, ROBE! MANHOAH ĆE BITI BESNA I NIŠTA TI NEĆE DATI. JA SAMO ŽELIM TVOJU SMRT!
NE POZDRAVLJAM TE, NAHA
ŠCHTT
Š'M-DEDA

TO JE MOJ ROB IZGLEDA MNOGO GLADAN.. BRZO UNUTRA!
KAKO SE ZOVEŠ?
DŽON, A TI?
IME MI JE NONISKU...ZNAČI, TI SI NAŠ ROB?
KAKO TO?
ŠŠT!
NAM ŠIM NEMAVIHIO(1) NEKA UZME MALO NAŠE HRANE...
(1) ONAJ ŠTO JE MUDRIJI OD OSTALIH
DA...VAM KAŽEM...
UZMI. JEDI.
MOKSTAHETANIS JE BIO DOBAR ČOVEK, LOVAC I RATNIK. SADA JE U SEJANU(2) I ZAHVALJUJUĆI TEBI IMA MIR U VEČNIM LOVIŠTIMA. DOĐI KAD GOD HOĆEŠ...
(2) MESTO GDE POČIVAJU MRTVI
NE VERUJEM...KADA SAM OKUSIO TVOJU HRANU!

NONISKU, NE ODVAJAJ SE OD OVOG ČOVEKA...OD SADA ĆEŠ STALNO U LOV S NJIM. AKO NAM POBEGNE, NEMA KO DA NAS HRANI!
ČUO SAM TE, NAH KOA①
① MAJKO
BRAT SAM OGALA RATNIKA... ZAR ĆETE TAKO SA MNOM ?
NAH KOA, IDEM DA SLUŠAM MOE MAHANA.
SAMO DA OVO OČISTIM PA IDI, NAHA.②
② SINE
KRENI I TI, DŽONE...
ČEKAJ, NAHA, TREBA MU NEKI OGRTAČ... MNOGO JE HLADNO.
NAM ŠIM IMA VELIKU MOĆ, MNOGO JE JAK NE TREBA GA LJUTITI, TREBA GA POŠTOVATI .. SPAVAO JE ČITAVE ZIME U SVOJOJ JAZBINI, ALI USKORO ĆE SE PROBUDITI...
. USKORO ĆE SAMO ODGURNUTI VRATA... EVO OVAKO . I BIĆE GLADAN I MRŠAV, JER NIJE JEO CELE ZIME..
MISLIŠ MEDVEDA?
NE POMINJI MU IME, DA SE NE PROBUDI!
KADA JE GLADAN, POSTAJE NEZGODAN. TRAŽI ZALIVE I RIBU, ALI DEŠAVA SE DA NE NAĐE ONO ŠTO TRAŽI .. AKO GA TADA SRETNE ČOVEK, TREBA DA KAŽE: ODLAZI NAM ŠIME! AKO NE ODE, TREBA MU REĆI: ODLAZI, NIŠKI! ③
③ INDIJANSKI-BABA

AKO NI TADA NE ODE VEĆ SE USPRAVI NA ZADNJE ŠAPE, ONDA GA TREBA UBITI ZNAČI DA JE BESAN MESO MU JE ŽILAVO, KRZNO ISPOŠĆENO JER JE GLADOVAO CELE ZIME
ALI TREBA GA NAJPRE ZAMOLITI ZA OPROŠTAJ, REĆI MU DA ĆE BITI UBIJEN DA SE DRUKČIJE NE MOŽE... BEZ TOGA ZVER MOŽE JOŠ VIŠE DA POBESNI, DA UBIJE ČOVEKA I POJEDE GA!
UJUTRU
NA NOGE, DŽONE!
Mmmm..
IDI OSVEŽI TELO NA REČI, BELI ČOVEČE!
OH, NE! NE OPET!

OVU ĆEŠ
AJLIJU UVEK
RŽATI NA SEBI I
ZI DA SE NE ODVE-
ONAJ KOJI JE
CIO ČINI NA TEBE
RECE OD STAROS-
ONDA ĆEŠ ODMAH
ALITI VREĆICU, PE-
JUĆI PESMICU KO-
SAM TE NAUČIO..
SAM ZAVRŠIO!
ZAISTA NE ZNAŠ
JE MOGAO BACI-
TU SENKU NA TE-
TAMNA JE BILA!
SKRNAVIO SI
EŠTO SVE-
TO!
PA, NE VIDIM... OH...
ETIO SAM
GROB!
ONDA SU
KOT, I SIN-
DO
ĐAVOLA!
SEDI TU I PRIČAJ ..VOLIM DA ČUJEM.
ALI, ONA SE TOLIKO NAPATILA! NE SMEŠ JE OSTAVITI BEZ POMOĆI... ..NEVINA JE!
MOŽDA JOJ MOGU NEŠTO PRIPRAVITI, ALI ŠTA ĆEŠ MI DATI ZA TO?
GO POSLE TOGA..
ŠTA JE TO ULICA?
TAKO SAM
E NAŠAO NA ULI-
, POD KIŠOM, PRA-
ĆEN SINTIJINIM
MEHOM KOJI MI JE
ZVONJAVAO U UŠI-
MA. MOEMANAH,
UČINI NEŠTO ZA
NJU!
PRIČA JE STRAŠNA, ALI LEPO SI JE ISPRIČAO, BELI ČOVEČE! SIGURAN SAM DA VAM JE BELI MIROLJUBIVI ČOVEK POSLAO SENKU SMRTI.. NE MOGU POMOĆI TOJ ŽENI!
ZNAŠ DA NEMAM NIŠTA!
ONDA MOŽEŠ SLOBODNO DA LOVIŠ!
BOLJE BI BILO DA ME UBIJEŠ. NEĆU DA LOVIM ZA MANHOAH!

ONDA GA UBIJ, ANSKO-VINSE!
STANI-TE!
STANI! NJEGO-VA SMRT ME NE ZANI-MA!
BELI ČOVEČE, OSLOBODIĆU TU ŽENU AKO MI OD-GOVORIŠ NA JED-NO PITANJE, AKO NE ODGOVORIŠ KAKO TREBA IDEŠ U LOV!
U REDU!
MOŽEŠ LI OBEĆATI DA OSTANEŠ OVDE DOK NONISKU N IZRASTE U RATNI-KA?

NE
NE, TO NE MOGU
OTPEVAĆU VAM JEDNU PESMU ZA TU ŽENU, ALI TO ĆE JE ZAŠTITI SAMO AKO I ONA BUDE HTELA DA SE OTRGNE OD OČAJA!
BELI LJUDI SU GLUPI. SPREMAN SI DA ŽIVOT DAŠ UZALUD ALI NE I DA GA NEKOM POKLONIŠ AKO POKUŠAŠ BEKSTVO UBIĆU TE!
KASNIJE
OKRVAVIĆU OVAKO LEPO ODELO!
TREBA ZNATI KAKO SE DERE ŽIVOTINJA
DA LI ANSKOVINIS ODAVNO SANJA O TAKVOM LUKU?

DA, BIO SAM MALI, ALI DOBRO SE SEĆAM. U LETO JE BIO VELIKI SKUP SVIH PLEMENA... I ONDA...
JEDNOGA JUTRA, ANSKOVINS JE IZIŠAO IZ ŠATORA I POŠAO DO ČEJENA DA OD JEDNOG U PLEMENU KUPI KOPLJE I DRUGE STVARI. KONJ JE OTIŠAO U ZAMENU. MENI OSTAVI DŽIGERICU!
MMM. DOBRO SAM SE OSLADIO KOMADOM KOJI SI MI DAO... DA LI SADA DA TI NASTAVIM PRIČU O NAŠEM PLEMENU I SVEMU ŠTO SMO DOŽIVLJAVALI?
NEMOJ, DOĐI.
NAŠE PLEME MORA DA POŠTUJE NEKE OBIČAJE, AKO NE MISLI DA SE PROKLETSTVO SRUČI NA NJEGA ..ALI SIROMAH ANSKOVINS JE MNOGO USAMLJEN!
MEĐUTIM, SA TOBOM GOVORI SASVIM NORMALNO?
ZATO ŠTO MU JA NISAM VAŽAN
ZVONO MU CRKVENO!... ONA ONA MARAMICA!

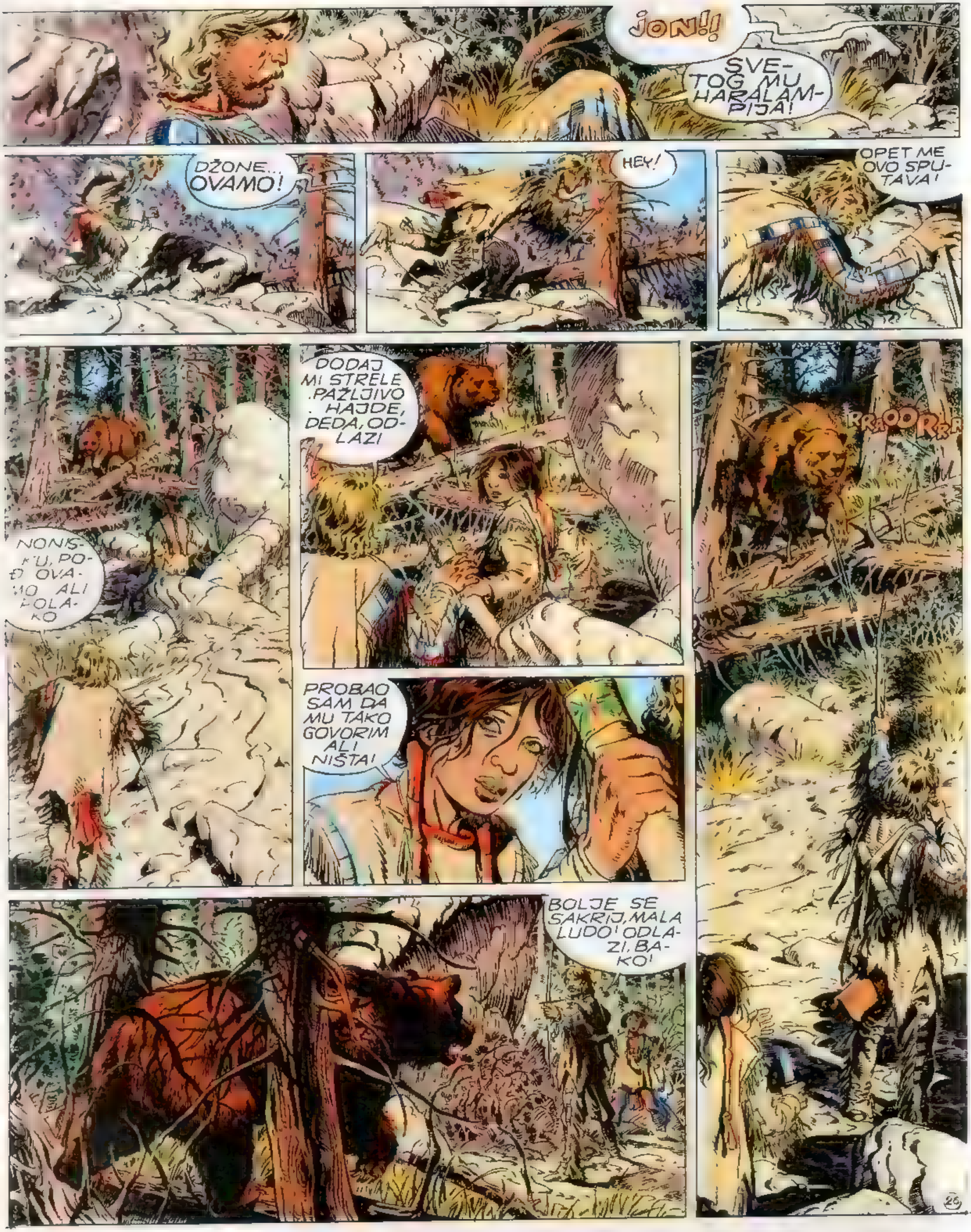
HEJ! STANI!
PA, TO JE STRAŠNO, TI I NE ZNAŠ ŠTA NOSIŠ?!
MOLIM?!
OVAJ... TO JE JEDAN MNOGO JAK LEK, SUVIŠE JAK ZA DEVOJKU! AKO GA DUGO NOSIŠ, SVA ĆEŠ UVENUTI I NIKO TE NEĆE HTETI ZA ŽENU!
ISTINA?
DA! RASTOČIĆEŠ SE KAO TRULO DRVO! SAMO PAZI! NE SMEŠ CEPATI.
NE ŽELIM DA UVENEM.
UZMI TI OVO, AKO NIJE KASNO?
VALJDA NIJE ČEKAJ.
TAKO... SADA TI NIŠTA NEĆE BITI!
TE DEVOJKE.. HA, HA! SVAŠTA ONE VERUJU!
OVO JE OZBILJNO, NONISKU!
21

CECILI-
JA
U ISTOM
TRENUT-
KU
CECI-
LIJA!
CECI-
LIJA,
STIGLI
SMO!
GOS-
PODINE
GROFE
SINE!
NIJE ISTI-
NA DA SI
MRTAV
!
DOBRO
VEČE,
MAJKO
ERNESTE,
VODI RAČU-
NA O PRTLJA-
GU, IMA LOM-
LJIVIH STVA-
RI!
OH, BOŽE,
GOSPOĐI-
CA IZGLE-
DA TAKO
SLABO!
22

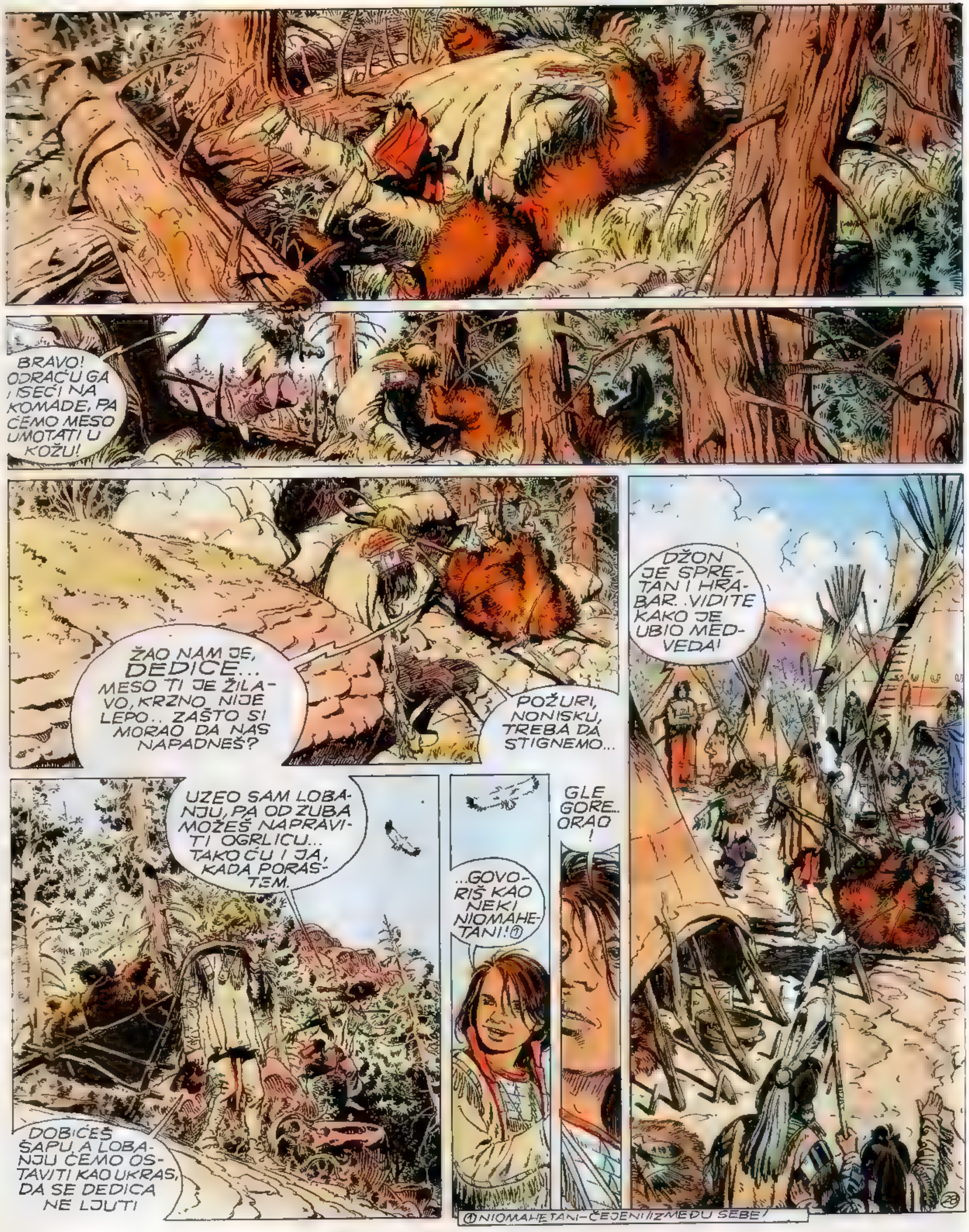
...SLIO SAM DA ĆE GOSPODIN GROF BITI GLADAN!
HVALA, VERNERU
ODMAH JEDNU VRUĆU SUPU ZA GOSPOĐICU.
PROBUDIĆU JE MARGERITA
ONA SPAVA, GOSPODINE
SUTRADAN
SAVRŠENO DŽENKINSE.. VIDIM DA JE STIGLA I BRANA. MOŽETE LI ODMAH POČETI SA GRADNJOM?
NAPRAVIO SAM PRORAČUNE.. JEZERO ĆE SE IZDIĆI DO BREZE, KAO ŠTO STE ŽELELI GOSPODINE!
CECILIJA, NE BI TREBALO DA IZLAZITE..
GUŠIM SE UNUTRA!
RECITE MI KAKO STOJI S BRANOM?
BRZO ĆE OTERATI VODENE NEMANI. ALI POGREŠIO SAM S ONIM LOVOM... NIJE TREBALO...
NE, VILHELME NE PREBACUJTE NIŠTA SEBI... SAMA SAM TO ŽELELA!
23

PROŠLO JE NEKOLIKO DANA.
JEZERO ĆE BITI DIVNO. ALI HOĆE LI BITI I KAKVA BARKA ZA VOŽNJU?
REKAO SAM DA SE NAČINI JEDNA... DOLE JE.
OH, JE LI BAR LEPA?
TO VAM NEĆU REĆI, NEKA TO BUDE IZNENAĐENJE!
HEOO, ŠTA TI JE ODJEDNOM?
IIIII
VILHELME, GLEDAJTE!
HEJ!
DRŽITE TOG KONJA!
KASNIJE...
GONIČ NIJE U OPASNOSTI, CECILIJA ..ALI MORAĆE NA OPERACIJU .KONJA SAM MORAO UBITI! POMAHNITAO JE!
SVUDA KRV ...SAMO... KRV...
24

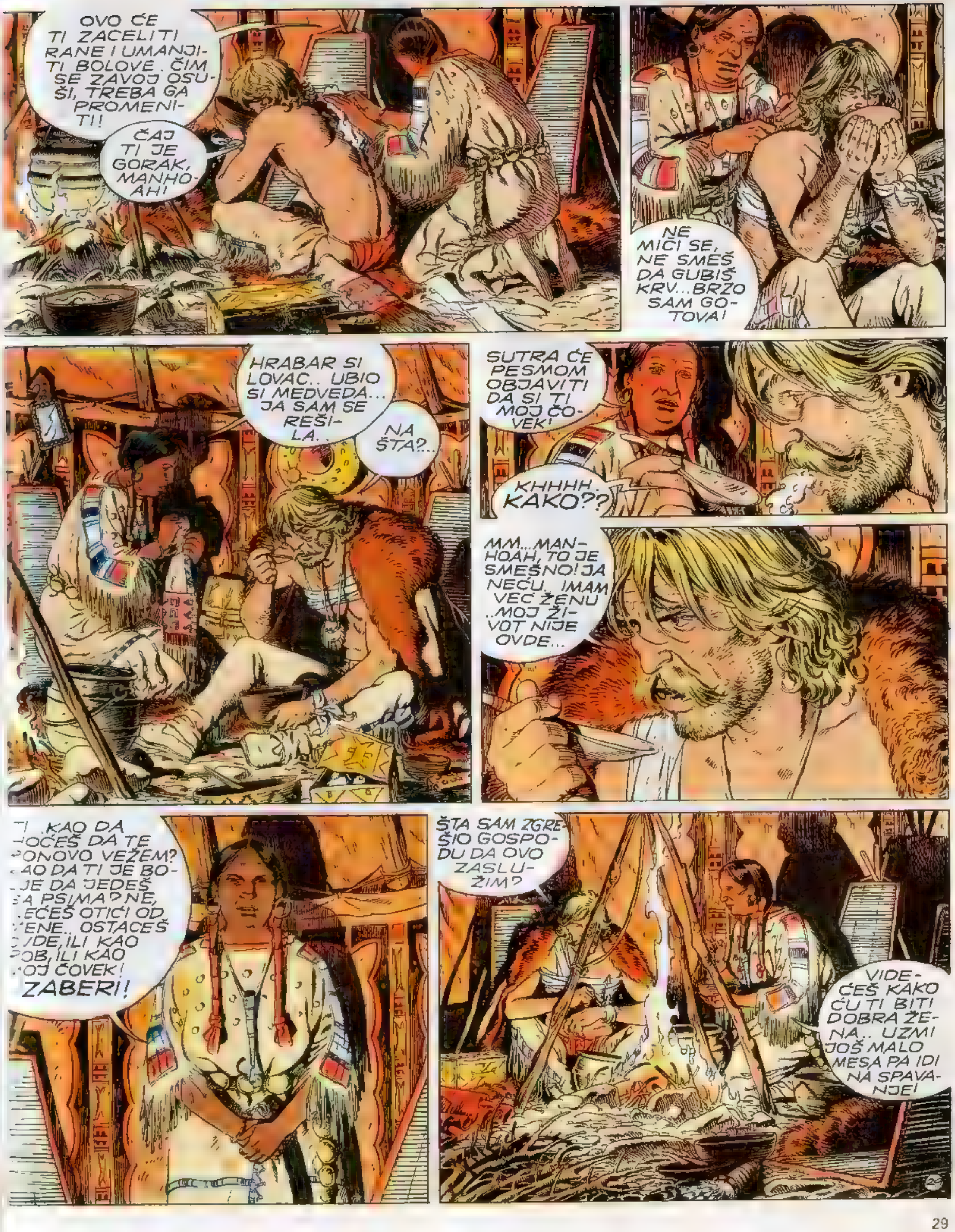
KAKO MOGU DA LOVIM? PETNAEST DANA VEZAN SAM I DANJU I NOĆU... DOSTA MI JE! NE MOGU VIŠE!
NIJE TREBALO DA SE USPAVAŠ SINOĆ... MOEMANAH JE PRIČAO KAKO SE BORI PROTIV VELIKIH PTICA.. BILO JE LEPO!
MA ČEKAJ! SVE JE OVO GLUPO! DRŽIM LUK I STRELU I MOGAO BIH TE UBITI I POBEĆI...ZAŠTO ME NE ODVEŽEŠ?
VELIKE PTICE DOLAZE S DRUGOG KRAJA SVETA, I LETE BRŽE OD VETRA.. BRRRRUMM ..
NEBO SE ZACRNI OD NJIH KADA SE USTREME ZA BORBU! KŠŠŠŠ... GLEDAJ ME! JA SAM VELIKA PTICA I MOGU DA POBEDIM SVAKU NEMAN!
MA, SLUŠAJ ME VEĆ JEDNOM. INAČE ĆU POBEĆI!
...POBEĆI, ALI KAKO... KAD SU MU NOGE VEZANE OVOM KOŽNOM OPUTOM!
KAKO POBEĆI?...
M. BLANC DUMONT 79
25


JON!!
SVE-TOG MU HARALAM-PIJA!
DŽONE... OVAMO!
HEY!
OPET ME OVO SPUTAVA!
NONIS-KU, PO-Đ OVA-MO ALI POLA-KO
DODAJ MI STRELE. PAŽLJIVO. HAJDE, DEDA, OD-LAZI
PROBAO SAM DA MU TAKO GOVORIM ALI NIŠTA!
RRAOORRR
BOLJE SE SAKRIJ, MALA LUDO! ODLA-ZI, BA-KO!
25

OPREZNO !!
BEŽI, NONISKU! SAKRIJ SE!
KRROOWWR
HEY!
DRŽI, DŽONE!
ARR
RWOO



① NIOMAHETANI – ČEJENI IZMEĐU SEBE!



OVO ĆE TI ZACELITI RANE I UMANJITI BOLOVE. ČIM SE ZAVOJ OSUŠI, TREBA GA PROMENITI!
ČAJ TI JE GORAK, MANHOAH!
NE MIČI SE, NE SMEŠ DA GUBIŠ KRV...BRZO SAM GOTOVA!
HRABAR SI LOVAC.. UBIO SI MEDVEDA... JA SAM SE REŠILA..
NA ŠTA?..
SUTRA ĆE PESMOM OBJAVITI DA SI TI MOJ ČOVEK!
KHHHH. KAKO??
MM...MANHOAH, TO JE SMEŠNO! JA NEĆU.. IMAM VEĆ ŽENU ..MOJ ŽIVOT NIJE OVDE...
TI ..KAO DA HOĆEŠ DA TE PONOVO VEŽEM? KAO DA TI JE BOLJE DA JEDEŠ SA PSIMA? NE, NEĆEŠ OTIĆI OD MENE.. OSTAĆEŠ OVDE, ILI KAO ROB, ILI KAO MOJ ČOVEK! IZABERI!
ŠTA SAM ZGREŠIO GOSPODU DA OVO ZASLUŽIM?
VIDEĆEŠ KAKO ĆU TI BITI DOBRA ŽENA.. UZMI JOŠ MALO MESA PA IDI NA SPAVANJE!

KREN ŽIVA JODA ĆE TI VRATITI SNAGU!
DOĐI, NE HIO, JA ĆU TI POMOĆI
NE ZOVI ME VIŠE TAKO!
ZAŠTO PA, TI SI MI SADA OTAC?
NI GOVORA KA DA BUDEMO SREL, MOJU BRAĆU OGLALE, ZNAĆETE DA NISAM LAGAO I PUSTIĆETE ME
RADUJEM SE DA PREZDRAVLJUJEŠ!
TUŽNO JE IZGUBITI DVA OCA!
ALI, JA NISAM TVOJ OTAC! I HOĆU DA MI OBJASNIŠ JOŠ NEŠTO: ZAŠTO ME SVI TERAJU OD SAMOG JUTRA U LEDENU VODU?
DOBAR DAN!
VIDIM DA SI JOŠ UVEK DOBRO BOLESTAN, BELI ČOVEČE! KOJOTI TI SRCE POJELI!
HVALA NA LEPIM ŽELJAMA, ANSKOVINSE!
HA, HA, HA!
DOĐI, GLADAN SAM!
STIŽEM
EIN MARCHEN AUS ALTEN ZEITEN, DAS KOMMT MIR NICHT AUS DEM SINN *

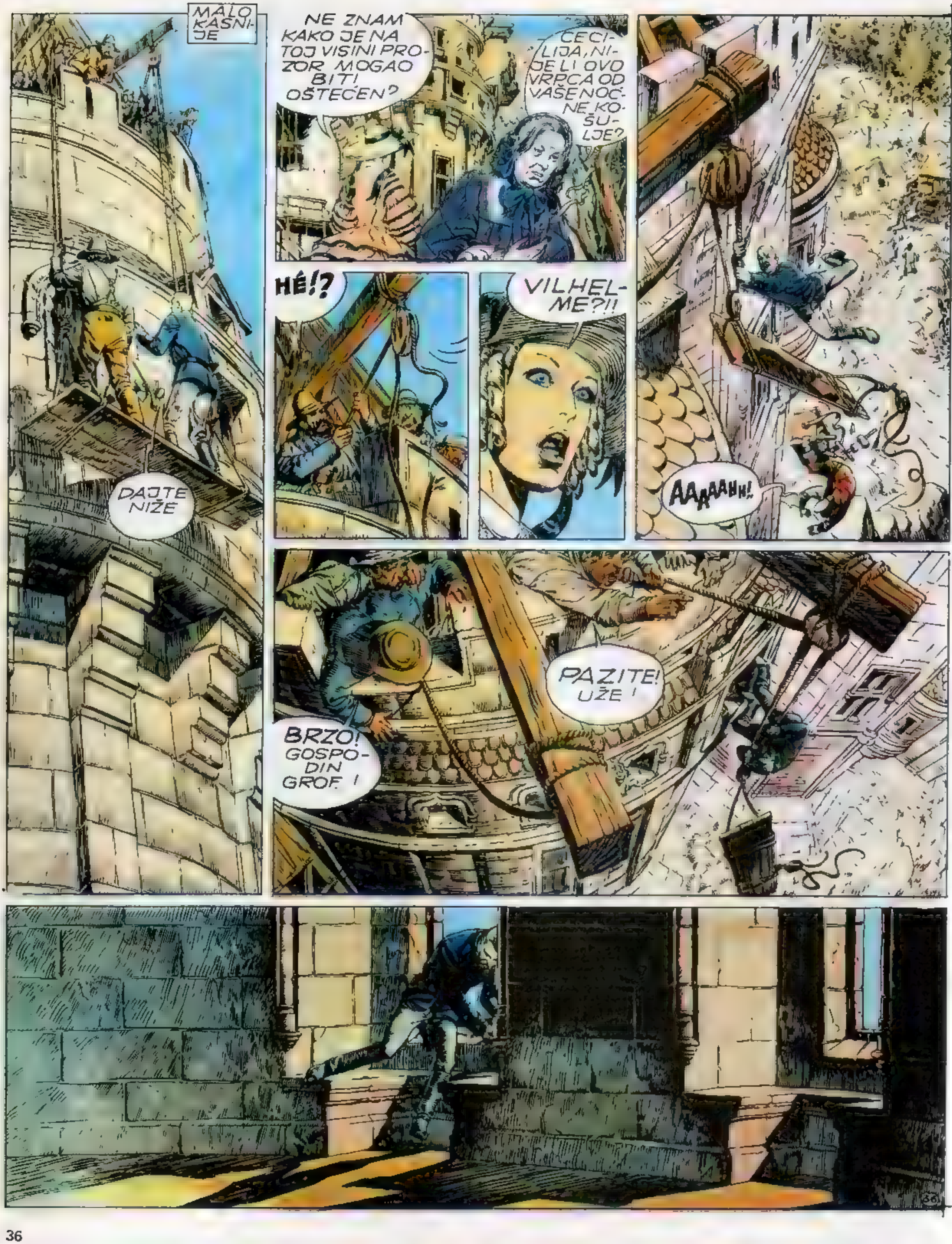
OH, NEEE
NEE...
VILHEL-ME!
VILHEL-ME!! UPOMOC!
RRR
31

KA-SNIJE
MIS CECI-LIJA SE VRA-ĆA SVES-TI...
ŠTA JE TO BILO?..
BILI STE U TEŠKOM STANJU ...NE GOVORITE MNOGO...
JA.. JA SE NIČEG NE SEĆAM...
A U NOĆI..

NONISKU...
SPAVAJ MIRNO. MANHOAH ANSKOVINS JE OTIŠAO...

PUSTI ME DA PROĐEM, ANSKO-VIN-SE
TREBALO BI DA TE UBIJEM!
MORAM DA NAĐEM CECILIJU, BOLESNA JE. POLUDEĆU AKO JE NE VIDIM!
NA NOGE!

SRCE TI JE HLADNIJE NEGO U ZMIJE! ZAR NIKADA NISI VOLEO?
A DA LI SI TOJ ŽENI BAŠ TOLIKO POTREBAN KOLIKO SI POTREBAN MANHOAH I NANISKU? ZABORAVIO SI! NAZAD U LOGOR!
BORAC NE MOŽE DA IMA ŽENU, BELI ČOVEČE!
PRAVI BORAC MORA DA ŽIVI SAM!
VIDITE, VILHELME, KOLIKO JE MALA JOŠ UVEK BLEDA
SAMO SAM SANJALA RUŽNE SNOVE
DRAGA CECILIJA, TREBA VIŠE DA SE ODMORITE.
IZVINITE, GROFE, JEDAN OD PROZORA NA KULI JE OŠTEĆEN... NE ZNAM KAKO
ODMAH DOLAZIM PRIPREMITE SKELE
OPET ĆE SA ONIM NJEGOVIM STRAŠNIM VERANJEM!
MADAM, I SAMI ZNATE KOLIKO JE ON OPREZAN!
NE RADI SE SAMO O OPREZNOSTI, NEGO NE VOLIM DA MI SE SIN PONAŠA KAO CIRKUZANT! NE PLAĆAMO RADNIKE DA MU SE DIVE NA SKELI!



MALO KASNIJE
DAJTE NIŽE
NE ZNAM KAKO JE NA TOJ VISINI PROZOR MOGAO BITI OŠTEĆEN?
CECILIJA, NIJE LI OVO VRPCA OD VAŠE NOĆNE KOŠULJE?
HÉ!?
VILHELME?!!
AAAAAHH!
PAZITE! UŽE!
BRZO! GOSPODIN GROF!

GOSPODINE GROFE KAKO VAM JE?
BIĆE DOBRO
KOLIKO JUČE PROVERIO SAM KONOPCE NISU BILI OŠTEĆENI!?
STUB JE OKRZNUT SIGURNO KADA JE PALA NEKA ALATKA..
DA LI JE BILO DRUGE ŠTETE?
OH, VILHELME!
TRI NEDELJE KASNIJE...
POJEDI BAR OVO, RANJENI MEDVEDE
HVALA
UKUSNO JE, BAR PROBAJ.
ZAISTA NISAM GLADAN..
EVO CRNOG ČOVEKA. EVO CRNOG ČOVEKA!
57

VIDEO SAM KADA JE IZ VODE IZAŠLA NEMAN SA SEDAM GLAVA I ROGOVIMA.
OVO JE SVETI ČOVEK... NJEGA ČUVAJU VIŠE SILE!
POZNAJEM GA. NEPRESTANO PRORIČE PROPAST I POTPUNO JE LUD!
NA ROGOVIMA JE BILA DIJADEMA ZNAK APOKALIPSE!
ŠTA JE APOKALIPSA?
ONAJ KO IMA UŠI, NEKA SLUŠA!
TO STOJI U BIBLIJI!
???
LANCI ZA ONOG KO TREBA DA BUDE ZASUŽNJEN, MAČ ZA ONOG KO MORA UMRETI OD MAČA!
U ISTOM TRENUTKU...
AKO VEČERAS SPUSTIMO BRANU, JEZERO ĆE ZA 40 ČASOVA DOSTIĆI PREDVIĐENU VISINU...
ODLIČNO, DEJVISE! ZADOVOLJAN SAM VAŠIM RADOM!
AH, BERGANCA JE SA VAMA.. SVUDA GA TRAŽIM!
NIJE SE ODVAJAO OD MENE.
ŠTA JE, NE VOLIŠ ME VIŠE, BERGANCA?
38

①DUHOV ②UTVARE

MOKSTAMOHATS MORA BITI OSVEĆEN! KADA NJEGOVA DUŠA POČINE U MIRU, ONDA ĆE NAM VRATITI VODU!
I JA BIH DA SE BORIM UZ VAS!
RADUJEM SE ŠTO TO ČUJEM!
MOEMAHAN JE DOBRO GOVORILA! NEKA NAS VOHPIUNKO VODI!
VOHPIUNKO IMA AMAJLIJU KOJA ĆE NAM POMOĆI DA POBEDIMO!
JAH! DA KRENEMO!
POČELA JE PRIPREMA ZA POLAZAK.
DA LI ĆEMO NAĆI I JAZAVCE?
SVAŠTA ĆEMO NAĆI NA OVOM PUTU!
GDE JE VOHPIUNKO?
OTIŠAO JE PO AMAJLIJU!
BELI LJUDI SU DIVLJACI... BODU KAO JEŽEVI!
DA LI RANJENI MEDVED HOĆE DA JEDE?
JA NE, HVALA, MANHOAH
U ZORU SLEDEĆEG DANA.
BLANC DUMONT 79
40

SMATRAŠ DA SI JOŠ ... EK TOLIKO MLAD ... AK DA MO- ... EŠ SA NA- ... CIMA?
ČAK! ... NONISKU, PO- ŠAO BIH
OVA RAGA ME NEĆE DALE- KO ODNETI
DAJEM TI SVOG KONJA BE- ... DAT ... NEĆEŠ ... PRED
ZNAM ISTO TAKO ... SE VIŠE NEĆEŠ ... TITI...TO NEĆU REĆ ... OSTALIMA IDI KUDA TE SRCE VO- DI
ZBOGOM
BRZO

DONEĆEMO TOLIKO SKALPOVA DA ĆE I DECA NAŠE DECE O TOME PRIČATI!
AMAJLIJA KOJU NOSI VOHPIUNKO VEOMA JE MOĆNA!
NJENA MOĆ TRAJE SVE DOK POŠTUJEM OBIČAJE ALI NE SMEM ZABORAVITI NI JEDNU SITNICU!
SOKO!
PRI KRAJU DANA
VOHPIUNKO SE PROMENIO. NIJE ONAJ OD JUTROS!
SVI RATNICI SU TO PRIMETILI!
ZABORAVIO SAM DA SE OBRATIM SOKOLU! TO SAM PROPUSTIO I AMAJLIJA NEMA NIKAKVU MOĆ!
DECA NAM SE BOJE DUHOVA, ŽENE VIŠE NEMAJU VODE. NEKA NAS VODI U BORBU VOHPIUNKO NAJBOLJI RATNIK!
MORAMO NAZAD U LOGOR!

ASNI-
SVE-TOG MU HA-RALAMPIJA! NE-ĆE NI TRENUTI!
BOGO-VI ČUVA-JU NAŠEG VOĐU
SAMO NAS TO MOŽE SPA-SITI!
PO- SPRED
NIJE
STOJ!
SVI U JEDAN RED!

SADA RATNIČKI POKLIK I KRENITE, SOKOLI MOJI!
VOHPI-UNKO JE REKAO POLETITE
KAO DA JE KRVAVO IDEMO NAZAD VILHELME!
KRIIII
KRIIII

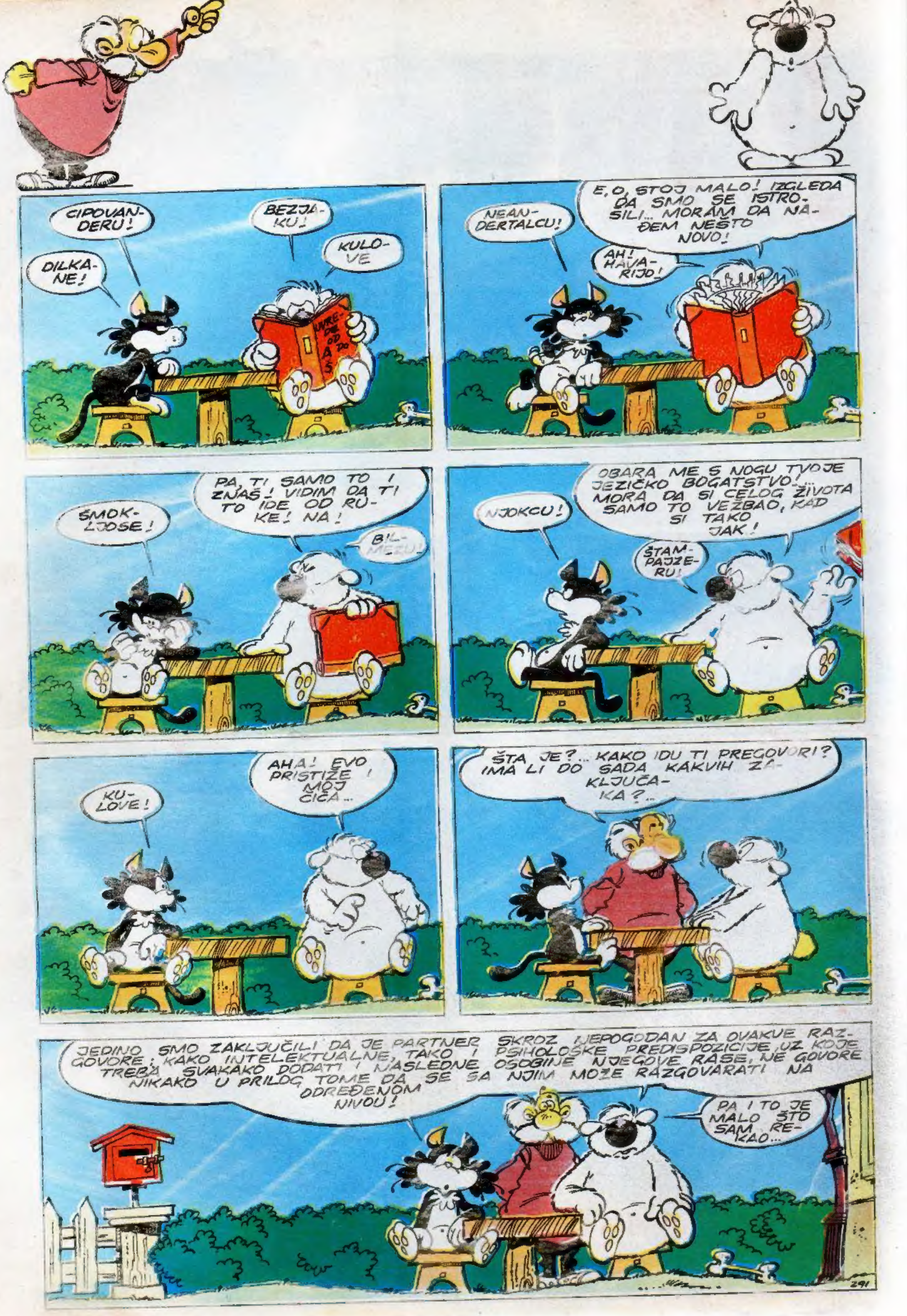
CRNE SLUTNJE KOJE SU SE
VILE NAD PORODICOM VILHELM
FON KIRHAJMA POČELE SU DA S
PUNJAVAJU KARTLAND JE
TAVLJAO SVOJ CUDESNI PUT
M.BLANC DUMONT 79

© DARGAUD

Runda

DIPA

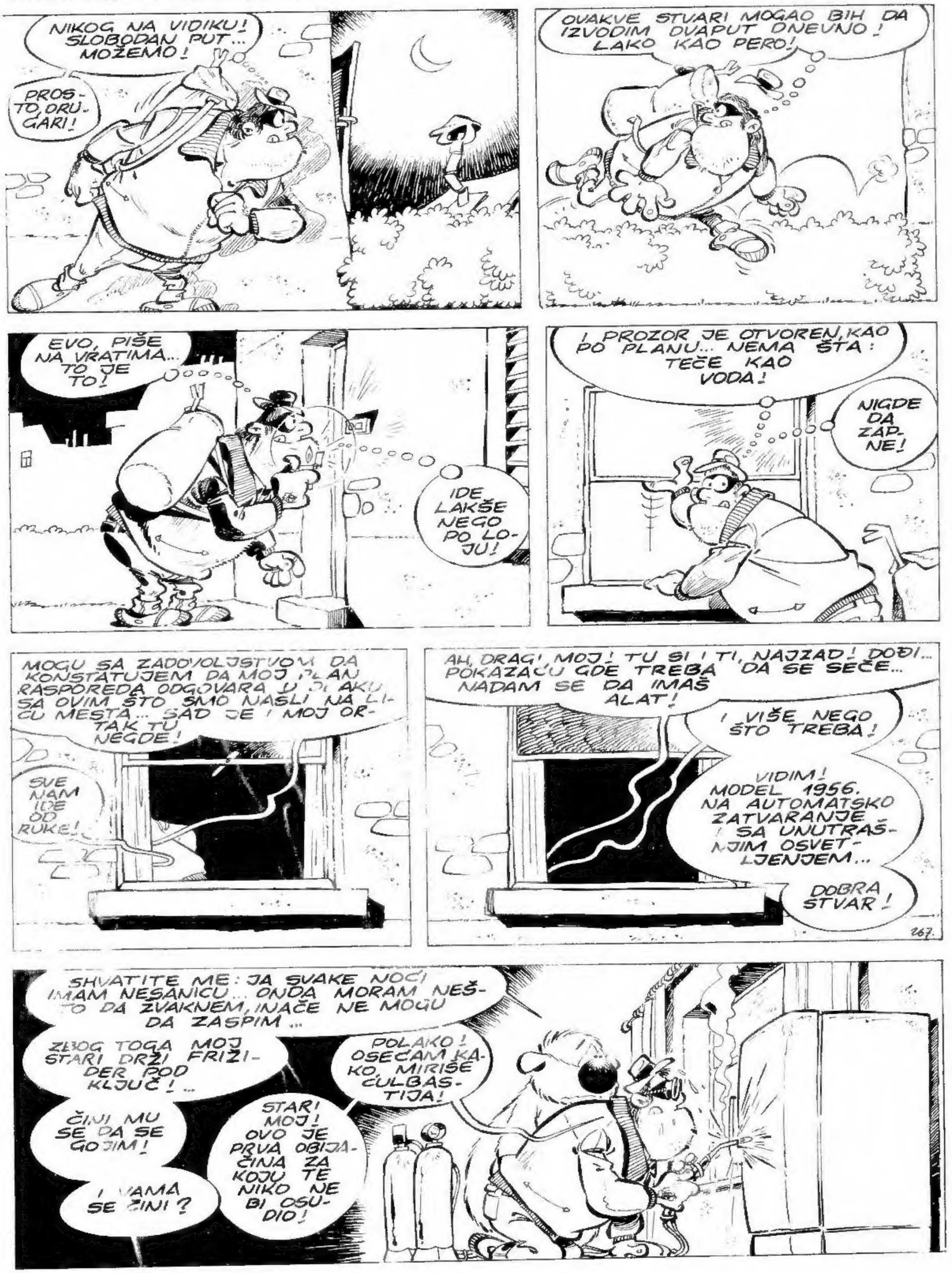
MAČORČINA I JA SMO DONELI VRLO VAŽNU ODLUKU: OTVORIĆEMO DIJALOG!
AH! KAKVIM POVODOM?
ZBOG TOGA ŠTO SUSEDI TREBA DA ŽIVE U MIRU I DA NE STAJU JEDAN DRUGOM NA ŽULJ! ISTINA, SVI ZNAJU DA JE ON MALO UDAREN U GLAVU, ALI TO NIJE RAZLOG DA MU JE SEČEMO!
O TOME NEMA GOVORA!
NIJE VAŽNO KAKAV ĆE BITI PREGOVARAČKI STO... GLAVNO JE DA IMA DVE STOLICE... NE MNOGO TVRDE!
MORAM ODMAH DA KRENEM, JER ĆU ZAKASNITI ZA SASTANAK, A ON ĆE ODMAH REĆI DA SU PREGOVORI PROPALI ZBOG MENE!
BUDI ČVRST I... SREĆNO!
KO ĆE DA POČNE?
ČAST PRIPADA...
... PROTIVNIKU!
© EDITIONS LOMBARD
JEN, DVA, TRI...
SAD!
MAMLAZU!
MAZGO!
KRELE!
TIKVANE!
290.
FUKARO!
TUPANE!
DILABERU!
IDIOTE!
FUNJARO!
TIKVUSE!



DILKANE!
CIPOVANDERU!
BEZJAKU!
KULOVE
UVREDE OD A DO Š
NEANDERTALCU!
E, O, STOJ MALO! IZGLEDA DA SMO SE ISTROŠILI... MORAM DA NAĐEM NEŠTO NOVO!
AH! HAVARIJO!
ŠMOKLJOSE!
PA, TI SAMO TO I ZNAŠ! VIDIM DA TI TO IDE OD RUKE! NA!
BILMEZU!
NJOKCU!
OBARA ME S NOGU TVOJE JEZIČKO BOGATSTVO! MORA DA SI CELOG ŽIVOTA SAMO TO VEŽBAO, KAD SI TAKO JAK!
ŠTAMPAJZERU!
KULOVE!
AHA! EVO PRISTIŽE I MOJ ĆIĆA...
ŠTA JE?... KAKO IDU TI PREGOVORI? IMA LI DO SADA KAKVIH ZAKLJUČAKA?...
JEDINO SMO ZAKLJUČILI DA JE PARTNER SKROZ NEPOGODAN ZA OVAKVE RAZGOVORE, KAKO INTELEKTUALNE, TAKO I PSIHOLOŠKE PREDISPOZICIJE, UZ KOJE TREBA SVAKAKO DODATI I NASLEDNE OSOBINE NJEGOVE RASE, NE GOVORE NIKAKO U PRILOG TOME DA SE SA NJIM MOŽE RAZGOVARATI NA ODREĐENOM NIVOU!
PA I TO JE MALO ŠTO SAM REKAO...

RUNDA

DIPA



NIKOG NA VIDIKU! SLOBODAN PUT... MOŽEMO!
PROSTO, DRUGARI!
OVAKVE STVARI MOGAO BIH DA IZVODIM DVAPUT DNEVNO! LAKO KAO PERO!
EVO, PIŠE NA VRATIMA... TO JE TO!
IDE LAKŠE NEGO PO LOJU!
I PROZOR JE OTVOREN, KAO PO PLANU... NEMA ŠTA: TEČE KAO VODA!
NIGDE DA ZAPNE!
MOGU SA ZADOVOLJSTVOM DA KONSTATUJEM DA MOJ PLAN RASPOREDA ODGOVARA U DLAKU SA OVIM ŠTO SMO NAŠLI NA LICU MESTA... SAD JE I MOJ ORTAK TU NEGDE!
SVE NAM IDE OD RUKE!
AH, DRAGI MOJ! TU SI I TI, NAJZAD! DOĐI... POKAZAĆU GDE TREBA DA SE SEČE... NADAM SE DA IMAŠ ALAT!
I VIŠE NEGO ŠTO TREBA!
VIDIM! MODEL 1956. NA AUTOMATSKO ZATVARANJE I SA UNUTRAŠNJIM OSVETLJENJEM...
DOBRA STVAR!
SHVATITE ME: JA SVAKE NOĆI IMAM NESANICU... ONDA MORAM NEŠTO DA ŽVAKNEM, INAČE NE MOGU DA ZASPIM...
ZBOG TOGA MOJ STARI DRŽI FRIŽIDER POD KLJUČ!...
ČINI MU SE DA SE GOJIM!
I VAMA SE ČINI?
POLAKO! OSEĆAM KAKO MIRIŠE ĆULBASTIJA!
STARI MOJ! OVO JE PRVA OBIJAČINA ZA KOJU TE NIKO NE BI OSUDIO!

RUNDA
DIPA
DANAS ĆU BITI OD NEKE KORISTI...TO ĆE I ZA MOG STAROG BITI LEPO IZNENAĐENJE!
TAKO MI JE DRAG!
PRVO ĆU DA MU OČISTIM CIPELE...
ŠTO REK'O ONAJ: "ČOVEKA PRVO POGLEDAJ OD NOGU..."
ONDA ĆU DA MU OČETKAM ODELO...
... PA DA MU SPREMIM DORUČAK PRE NO ŠTO USTANE!
... I DA MU NAPUNIM LULU!
GNIGNIGNIGNIGNI
... PA DA MU STAVIM NOVINE I NALIJEM KAFU!
I NAJZAD DA GA DIGNEM IZ KREVETA DA OTKRIJE IZNENAĐENJE!
HMM...
SVEJEDNO, VAŽNA JE BILA DOBRA NAMERA!
NE?...
269.